

**PRIMEIRO ESCRITO NA QUE DEPOIS SE CHAMARIA "NORMA AGAL". (\*)**

Isaac Alonso Estraviz  
Universidade de Vigo

Lisboa, 6 de setembro de 1.978

José-Martinho Montero Santalha  
O FERROL

Querido amigo:

Recebim na sexta-feira passada a tua carta e o teu artigo. Nom tinha pensado escrever nada, pois o meu trabalho tem de ser "empírico". Decidim-me, contodo, a mandar-che essa carta aberta sobre o assunto para que a publiques onde queiras. Como se trata de um tema que atinge em parte ao trabalho que estou a fazer, no caso de ser publicado em jornal ou revista, terá que aparecer com a firma assi, pois é ùa das condições do Regulamento dos Bolseiros, e nesse caso enviar-me quatro cópias: ùa para mim e as outras para a Gulbenkian. Desde logo podes dar-lhe o espalhamento que queiras.

Pretendo nele varrer preconceitos, fazer ver que nom se trata de ùa abdicaçom, antes polo contrário de algo moi nosso. Coido que isto é fundamental. Estou a espera de documentos que nom me chegam. Uns, despois de moitas voltas, tiverem que acudir a Piñeiro, outros pedim-nos através de Queiruga á catedral de Santiago. Despois de um mes de espera Queiruga respondeu-me que estavam a trabalhar nos dados que pedía. Pasarom meses, fai um mes que lhe voltei escrever e nom me respondeu. E isto é moi grave.

Com a Academia pasou-me o mesmo. Ultimamente foi alí um amigo meu que reside na Crunha: Joan Ignacio Taibo. Ou aquilo anda mal ou nom souperom informar. D. Eladio Oviedo Arce, abade que foi de Noia, morto alí o 19-I-1918, di no T. XII, 1-II-1917, nº 114 do Boletim da Academia, p. 158 que está a preparar a publicaçom de um FROS SANCTORUM PEQUENINO, do XIV. No nº 124 que corresponde ao 1-IV-1918, p. 91, aparece

ũa série de obras que deixa manuscritas á Academia: "un códice gallego de la "Legenda Aurea"; "La leyenda de Pilatos" (de un códice gallego); "Leyenda de la Ascensión dela Virgen"; "Leyendas populares de Galicia (de un códice siglo XIV); "Estudio sobre diferentes códices gallegos del "Libro de las Siete Partidas", de Alfonso el Sabio. E este que me interessa mais: "Los Milagros de Santiago" (de un códice gallego). na p. 91 di: "Se custodian estos trabajos en el Archivo de la Academia". Deste interessa-me saber se se trata de ãa ediçom do livro dos milagres publicado por López Aydillo em 1918 e posteriormente por Pensado, pois é um dos livros que utilizo. Se podes fazer algo, nom che digo mais.

Õa cordial aperta de teu amigo,

Isaac

(\*) O texto original está em poder de José-Martinho Montero Santalha. Este, fornecido por Isaac Alonso Estraviz, está tirado da cópia de papel químico, que eram as fotocópias daquela altura. Aparece com as gralhas do original.